



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/681
22 August 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ПОРТУГАЛИИ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
И СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ОТ 22 АВГУСТА 1996 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имеем честь настоящим препроводить заявление государств - наблюдателей за ангольским мирным процессом от 22 августа 1996 года.

Просим распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Педру КАТАРИНУ
Посол
Постоянный представитель
Португалии при
Организации Объединенных Наций

Сергей ЛАВРОВ
Посол
Постоянный представитель
Российской Федерации при
Организации Объединенных Наций

Мадлен ОЛБРАЙТ
Посол
Постоянный представитель
Соединенных Штатов Америки
при Организации Объединенных Наций

Приложение

Заявление "тройки" по Анголе от 22 августа 1996 года

Государства – наблюдатели за ангольским мирным процессом рассмотрели ход выполнения в последнее время Лусакского протокола правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы (УНИТА). Приветствуя реальные достижения обеих сторон в продвижении мирного процесса, они с обеспокоенностью отмечают, что по ряду вопросов за последние два месяца не было достигнуто никакого прогресса, который необходим для обеспечения успеха мирного процесса.

Государства-наблюдатели приветствуют объявленную встречу в Анголе президента Жозе Эдуарду душ Сантуша и д-ра Джонаса Савимби, которая должна состояться до конца августа, и выражают твердую надежду на то, что эти вопросы будут решены в ходе этой встречи, если не раньше.

Особую озабоченность вызывает невыполнение УНИТА своего публичного обязательства направить 10 своих занимающих руководящие должности генералов в Луанду, с тем чтобы начать процесс военной интеграции, как об этом говорится в Лусакском протоколе. Государства-наблюдатели признают тот факт, что до сих пор сохраняются вопросы относительно тех обязанностей, которые будут выполнять генералы, а также проблем их личной безопасности в Луанде. Однако государства-наблюдатели считают, что в настоящее время созданы адекватные условия для того, чтобы этот решающий шаг был сделан, и считают, что остающиеся сомнения могут быть наилучшим образом разрешены, как только начнется процесс интеграции этих старших офицеров. Их прибытие в Луанду более откладываться не должно.

Государства-наблюдатели с удовлетворением отмечают прогресс, достигнутый обеими сторонами в решении вопросов, связанных с процессом отбора других офицеров и штатного состава в ангольские вооруженные силы. В настоящее время должно происходить конкретное движение в сторону интеграции. Расквартирование военнослужащих УНИТА на сборных пунктах и их разоружение, включая сдачу тяжелых вооружений, должно быть завершено в ближайшие дни. Подлинного мира нельзя достигнуть до тех пор, пока не будет создана единая национальная армия, и наблюдатели призывают всемерно ускорить этот процесс. Государства-наблюдатели продолжают испытывать обеспокоенность в связи с тем, что задержки с военной интеграцией стали фактором, замедляющим формирование правительства национального единства.

Как только генералы УНИТА придут в Луанду, больше не должно чиниться никаких препятствий на пути формирования правительства национального единства. Наблюдатели призывают президента душ Сантуша и д-ра Савимби урегулировать на их предстоящей встрече любые нерешенные вопросы, включая вопрос о статусе д-ра Савимби, и приступить к формированию единого правительства в течение 14 дней после такой встречи. Государства-наблюдатели и международное сообщество будут приветствовать этот важный шаг вперед и поощрять новое правительство при его создании и оказывать ему поддержку в последующие месяцы.

Государства-наблюдатели напоминают о том, что в пункте 6 раздела II приложения 6 к Лусакскому протоколу говорится, что президенту УНИТА "будет гарантирован особый статус". Допуская, что вопрос о характере специального статуса д-ра Савимби может быть обговорен только путем переговоров между обеими сторонами, наблюдатели настоятельно призывают их срочно решить этот вопрос. Создание сильного правительства национального единства – это

существенный шаг на пути к национальному примирению и экономическому прогрессу, обеспечивающий участие УНИТА в политическом процессе в Анголе.

Наблюдатели напоминают о необходимости обеспечения надлежащих условий для беспрепятственной доставки гуманитарной помощи, а также свободного передвижения людей и товаров по всей территории Анголы. В этом контексте наблюдатели однозначно осуждают продолжающиеся блокирование дорог, вмешательство в деятельность сотрудников по оказанию гуманитарной помощи и создание препятствий деятельности в сфере разминирования.

Государства-наблюдатели призывают правительство Анголы продолжать и наращивать свои усилия по сбору оружия у населения, как этого требует Лусакский протокол. Наличие большого количества оружия у гражданского населения приводит к расширению масштабов криминальной деятельности и требует, чтобы эта проблема была решена в интересах воссоздания гражданского общества.

Государства - наблюдатели за ангольским мирным процессом подтверждают свою готовность обеспечить честное и скрупулезное выполнение Лусакского протокола. Они отмечают, что мирный процесс осуществляется в критически важный момент, и ожидают, что стороны внесут необходимый позитивный вклад в обеспечение его успеха. Они обращаются к правительству Анголы и к УНИТА, который в настоящее время проводит свой съезд, с призывом добиваться выполнения этих целей. Они высоко оценивают выдающиеся усилия Специального представителя Организации Объединенных Наций г-на Алиуна Блонден Бея. Они также выражают надежду на то, что международное сообщество обеспечит достаточные финансовые и другие средства, с тем чтобы учреждения Организации Объединенных Наций могли осуществить исключительно важные программы по демобилизации и реинтеграции, реализация которых необходима для полного выполнения Лусакского протокола.
